

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.
Megjelenik hetenként kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Kézdi-Vásárhely, 1901. február 17.

Vasárnap.

XX. évfolyam. 15. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre 10 korona. Félévre 5 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
Egyes szám ára 10 fillér.

A lap szerkesztési részét illető közlemények, úgy az előfizetési és hirdetési pénzek ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájába küldendők.

Hirdetmények díja:
4 hasábos petitorsírt, vagy annak helyéért 10 fillér.
Nyilttér sora 30 fillér.
A hirdetmények s nyiltterek díja előre fizetendő.

Két intőszó a viharból.

Most, hogy a marosvásárhelyi választás előidézte viharának sem utóhangját, sem haragját hallani nem lehet, hogy a vihar végkép tovahúzódott, okos dolog lesz, értelmes és érzelmet fogékonyságra tenni két tanítást befogadására, melyeket ő hirdetett. Az egyik tanítás a választási előkészületeket illeti. Tiszta választásokért rajonganak, és teljes joggal: politikailag érett nemzethez ezek az egyedül méltó, egyedül illő választások. Nem nehéz a kérdésre választ adni, mi zavarja és befolyásolja nagyobb mértékben a választás tisztaságát: vesztegetés, vagy erőszak? Mind a kettő méltó egymáshoz, mind a kettőt egyformán kárhozlatni kell, mert úgy a vesztegetés, mint az erőszak megfojtja a választás valódi lényegét, mely az akarat szabadságában, a személyes meggyőződés szabad érvényesülésében van. Akit megfullasztottak, ha Tokaj borába fojtották is, csakugy meghalt, mint akit agyonütöttek; és a megfélemlítés, a választás befolyásolása végett, semmivel sem tisztességesebb, mint a pénzigéret ugyane célra. Erkölcsi perverzitás tehát az, hogy azoknak, kik nem rendelkeznek elég pénzzel, szabadalmuk van erőszak alkalmazására s ezen felül a választás tisztaságának nevében még panaszkodnak is a vagyonosabbak eljárása miatt. Ez is, amaz is megfélemlítés és nyomás, és a ki a kapuja előtt mérges rovaroktól körülrajzott trágyadomb gőzölög, az nesze-ritsa a szomszédját, hogy szárítsa ki az ajtaja előtt levő pocsolyát. Igen, a választókat politikailag fürgén, érdeklődésüket a közügyek iránt folyvást ébren kell tartani; de aki a választók szabad szavazatát akarja hallani, annak nem szabad őket örült szenvedélybe beleizgatni, nem szabad szellemi szemeiket elvakítani, lelkiismeretüket elbolondítani és eltompítani. Mert így csinálják meg a véres kihágások előfeltételeit, melyekben többnyire ártatlanok esnek áldozatul, s amely kihágások mindenképpen kizárják azt a meggyőződést, hogy tiszta választást tartani lehetne.

A második tanítás azonban talán még fontosabb. Mert az a veszedelmek könnyelmű előidézésétől óv, melyeket aztán a legjobb akarattal sem lehet száműzni többé. Az ellenzéken, mely ebben az ügyben monopoliumot arrogál magának nemzeti és jogi érzésre, oly heves hangokat ütöttek meg, alaptalanul vádló szavakat oly nagy számban ejtettek, hogy könnyen támadhatott volna mélyreható, elkeseredés a többség soraiban. A következmények

nagyobbodó elkedvetlenedésnek a pártok közt, az együtt működés megnehezítésének, az egymást megértés lehetetlenségének kellene lennie, mint az osztrák parlamentben, hol már szeretnének visszatérni a pártok, de most már a saját politikai multjuk foglyai. Ez a mult butította el a választási urnát is, mely a legválasztásosabb pillanatban a legfontosabb kérdésekre nem képes okos feleletet adni. Ide jutunk nekünk nem szabad, és szerencsére nem is jutottunk, mert Széll Kálmán Horacius szavaival figyelmeztetett bennünket: „aequam servare mentem in rebus arduis“, figyelmeztetett a férfileg magasabb feladatára, hogy a nyugodt ítéletet izgatott helyzetben őrizzük meg, és így ismét elhárította a parlamenti béke minden veszedelmét. Azt mondtuk: ismét, mert két év előtti mentő munkájára kell visszaemlékeznünk. De hát indokolt volt-e csak legkevésbé is, hogy az ellenzék ilyen vaskos, ily keserű vádakkal dobálódzott ez alkalomból? Mint már bebizonyult, nem volt indokolt. Tehát nagyon meg kellene fontolnia az ellenzéknek, vajon oly felette összeegyeztethető-e a haza javával, hogy mindjárt a goromba tuskót adja, mert nem mindenki akar, ki el van telve jogos becsületérzéssel és ezért végre megunja a léha vádaskodásokat, szeget szeggel fizetni. És aztán nehezen lehet találni egy másik férfit, aki szellemi tehetsége és erkölcsi előnyei folytán vihar leszállapítóknak mintba csak ki lenne szemelve, — nehezen lehet találni egy második Széll Kálmánt, ki biztosan visszahadja a parlamentnek a belső békét, — és a hazának a sikeres jövőt. Ez a második tanítás.

P. C.

A választók névjegyzéke. A választók névjegyzékének kiigazításáról felhivatalosan ezeket jelentik:

A mult évben tudvalevőleg az országgyűlési képviselőválasztók állandó névjegyzékét az évek hosszú sorozatára összeállították. Ezen 1901. évre érvényes választói névjegyzék alapján kell megejteni az idén az általános képviselőválasztást. Ezt az állandóság jellegével fölruházott névjegyzéket ezután most már évről-évre csak kiigazítják. Miután az új törvény értelmében a kiigazítási munkát évenként körülbelül két hónappal előbb történik, mint eddig volt gyakorlatban, ennél fogva Széll Kálmán miniszterelnök, mint belügyminiszter, már most valamennyi központi választmányhoz rendeletet intézett az országgyűlési képviselő-választók 1902. évre érvényes névjegyzékének kiigazítása tárgyában. A belügyminiszter a központi választmányok figyelmét első sorban az eddigi eljárástól eltérő s a választói jog megővését célzó lényegesebb rendelkezésekre hívja föl. Így meghagyja a belügyminiszter a központi választmányoknak, hogy az összeíró küldöttségek

úgy az ujonnan fölvetekről, mint a kihagyottakról községenként külön névjegyzéket tartoznak készíteni; ezenfelül azokat, kiket a választók sorából kihagyandóknak találtak, erről a kihagyás okának közlésével értesíteni kötelesek. Ugy, hogy a kihagyottaknak okvetlen tudomást kell venniük a kihagyásról, hogy ez ellen esetleg jogorvoslattal élhessenek kellő időben. Mert ezen írásbeli értesítésen felül a választókerület összes választóinak ideiglenes névjegyzéke a kihagyottak névjegyzékével együtt közszemlére kitétetik a központi választmány színhelyén; és még ezenfelül az egyes város vagy község választóinak ideiglenes névjegyzéke a kihagyottak névjegyzékével együtt az illető városban, községben vagy körjegyzőségben szintén közszemlére kitétetik. Vastag hanyagság kell tehát ahoz, hogy valamely jogosult kimaradjon a névjegyzékből csak azért, mert kellő időben jogorvoslattal nem élt, azt elmulasztotta, a kihagyás miatt. A belügyminiszter arról is meggyőződést akar szerezni, vajjon kihirdették-e azt, hogy a választók névjegyzéke közszemlére kitétetett és azt mikor és hol lehet megtekinteni. Evégből kívánja, hogy a közléteendő hirdetményt hozzá bemutassák.

A delegációk. Az osztrák birodalmi tanács, mint Bécsből jelentik, csak a jövő hó vége táján fogja megválasztani a közös ügyek tárgyalására hivatott bizottságának a tagjait. Körülbelül ugyanazon idő táján, az állami költségvetés teljes elintézése után, fogja a magyar országgyűlés két háza is a magyar delegációt megalakítani. Az eddigi tervezetek szerint a delegációknak kora tavasszal való ülésezése van célba véve. Ez idén tudvalevőleg Bécsben fognak ülésezni a delegációk.

Milán volt szerb király halála.

Mély megilletődéssel fogadta az egész európa közvélemény a hírt, hogy Milán szerb exkirály mult kedden, Bécsben, influenzából következett tüdővízzenyőben alig 47 éves korában váratlanul elhunyt. Milán halálhíre mély megindulást keltett Szerbia határain túl is. Magyarországon, Ausztriában és Franciaország fővárosában rokonszenves alak volt az első szerb király, hol magasabb állású polgártársnak tekintették. Gyöngéit emberileg kell megítélni. Meg magyarázzák azokat ama körülményeket, melyek közt férfivá érett, és azok a gyermek betegségek, melyektől nemzete ma sem egészen ment. Hazánkban nagy népszerűségnek örvendett, de ez nem gátolta meg diplomaczióknak abban, hogy őszintén barátságos érzelemben jó tanácsokkal lássa el őt oly gyakran, mint ez szükséges volt. Hanem követte is mindig a kapott tanácsokat, arról meg volt győződve, hogy azokat jóindulat diktálta s ezért tántoríthatatlanul barátja maradt monarchiáknak s előszeretettel időzött körülükben. De erőszakot követnénk el az igazság ellen, ha elhallgatnánk, hogy a körülhatetlen kaszás sok kollektív viszonyt simított el. A halál felsége oly magasztos és oly tisztító ereje van, hogy vele szemben minden ellentét megszűntnek tetszik s az áldatlan viszályok is a szerb király családban, legalább amennyire apa és fiu közt léteztek, kegyeletemmel emlékeztetnek adnak helyet. Sándor király, ki már zsenge éveiben megtanulta az élet teljes komolyságát ismerni, immár teljesen átengedi magát a népboldogítás fölött táplált eszményeinek, lölében keserűség nélkül, aggodás nélkül esetleges meglepetések miatt, melyek atyjától jöhettek volna. És népének sem kell kétfelő osztani érzelmeit. Pártkülönbség nélkül gyülekezni fog a fiatal király kö-

fül s vele együtt fog hathatósan működni az ország felvirágztatásán.

Ez a vigasztaló a szerb királyi családban történt halálozástól, és a fiatal király s fiatal népe fájdalomából az egyetértés és kölcsönös szeretet virága fog kinyílni, mely a szomszéd államnak szebb s reményteljesebb jövőt helyez kilátásba.

Magyarország a bánat igaz könnyeivel szemében siratja az elköltözöttet s a hála virágaiból font koszorút tesz ravatalára. Hisz oly sok ellensége és oly kevés barátja van hazánknak! Milán őszinte barátunk volt.

A boldogulat, utolsó akaratahoz képest, Magyarországon helyezték örök nyugalomra anyja mellé a kruseldorfi zárdában, Szerémségében.

Alakítsunk kertészeti és méhészeti egyesületet.

K.-Vásárhely, febr. 14.

Kézdi-Vásárhely s legfőképp vidéke nagyon alkalmas a méhészkedésre, gyümölcs és zöldség termelésre.

Hegyaljában fekvő községeinket: Maksa, Dálnok, Albis Csernát, Ikafalva, Peselnek, Karatna, Szentlélek, Polyán, Bélafele, Esztelnek, Csomortán, Bereczk, Sósmező, Oszdola stb. a természet alkalmas talaja, erősebb szelektől védett fekvése, gazdag virányánál fogva egyenesen a gyümölcs termelésre rendezte be.

Vidékünk sík területein fekvő községek: Szent-Katolna, Szászfalu, Oroszfalu, stb. meg elsőrendű zöldség termelő helyek.

Mind a három mezőgazdasági ág nálunk látjuk, ha azokat termelőink kellő és szakszerű kezelésben részesítenek nemcsak a helyi piacokat láthatnók el a legjobb áruval, hanem nagymérvű kivitt is eszközölhetünk s így tetemesen megnehezült életviszonyaink között jövőben szép hasznót is biztosíthatnánk.

E szép jövedelmet biztosító mellék gazdasági ágakra művelt közönségünknek már testedzés, kellemes szórakozás, legfőképp irányítás szempontjából is az ediginél nagyobb figyelmet kellene fordítani.

Az egyoldalú huzamos szobai foglalkozások, hogy mennyire károsan folynak be testi, szellemi életünk, kedély világunk kialakulására azt különösen a városi hivatalnokok önmagukon tapasztalják. Indokolt tehát a szabad természet üdítő levegőjében vőgett eme szórakoztató munkáknak, melyek idegrendszerünkre is feltétlenül acélező hatással vannak. Jókaj Mór, az ediginél nagyobb méretekben való felkorelása, kitűnő regényírónk felől tudjuk, hogy nagyobb mérvű szellemi foglalkozásai közben kertészettel foglalkozik. Benedek Elek ismert író és lapszerkesztőnek itt meggyünkben Bacsonban csinos gyümölcsös van, melynek fái maga ülteti és gondozza.

Fővárosi hivatalnokaink jókora része nyári két hónapi szünidőn falukon kertészettel, méhészetivel foglalkozik.

Hazai és külföldi jelesseink e nemű foglalkozásairól könyveket lehetne írni. Azonban városunkban is e téren nem egy követendő példára mutathatunk rá. Zajzon Sándor tanár két hónapi szünidejét rendszeresen Makán kertészettel tölti.

Hogy a törvénytörő kertje oly izlésesen van berendezve, egyenesen Fejér Károly kir. járásbírónak köszönhető, kinek Bereczkben is szép gyümölcsös van. Borcsa Miklós kir. járásbíró szentléleki gyümölcsöséből a múlt évben Panosovára, Temesvárra, szállított szép és kitűnő fajú almáival ott feltűnést és elismerést keltett; neje pedig, mint kitűnő konyhakertész, habár e foglalkozást kicsinyben kultiválja is méltán érdemel elismerést. A zöldség, a virágkertészet terén még szép eredményeket mutatnak fel ifj. Tóth István szeszgyáros, özv. Török Bálintné polgármesterünk édes anyja, Dézsi Bálintné, László Zoltánné, Balázs Márton polg. leányiskolai igazgató, utóbbinak piros és fehér szegfűi messze vidéken ismeretese. továbbá: Dobay János főjegyző, és Szabó József áll. tanító, ifj. János Mózsef nyomdász.

A szőlő termelésre Molnár Józsiás országgyűlési képviselő mintegy 14 hold területen birtokát — a legkorábbi fajokkal egészen nagyban és szép eredménnyel, szakszerűen rendezte be.

E mellett Szabó Gyula adótárhoz, Kovács Fe-

rencz gyógyszerész, Kupán József, Szabó Mózes gyümölcsösöikre mutathatnánk rá, mint olyanokra, melyekből itt helyben eddigi fejlődésünk konstatálható. Vidékünkön a fásításokra, méhészetre irányuló törekvések hiányosak.

Nagy bajunk az, hogy zöldségünk, gyümölcsünk értékesítése, eltartása, kezelése, pakolása, forgalomba hozatalára eddig sem mi figyelmet sem fordítottunk. Csak így történhetett meg az, a múlt évben, hogy egyik pomológusunk kitűnő fajú almái, körteiből 100 hektót 45 forintért adott el. Megjegyzem ez nem az egyedüli eset.

S dacára a székely életrevalóságnak közönséges paraszt oláhok veszik meg potomáron termelőinktől a gyümölcsöt, székereken rosszul pakolva szállítják Brassóba s onnan Romániába. Ez feltűnő ma annál is inkább, mert vasutunk van s ennek nyújtott előnyeit nem voltunk még képesek e nemű áruink kedvezőbb értékesítése céljából kihasználni.

Nagy bajunk az, hogy e járásban 8—10 községben sem találunk egy faiskolát a régi gyümölcsösök legnagyobb részben gondozatlan állapotban vannak, újabb rendszeres befásítások pedig fehérholló számban mennek. Közönyösök lettünk ezen foglalkozások iránt, pedig e termékeinkkel még hazai szükségleteinket sem tudjuk ellátni, pedig hazánkban 40 állami faiskola, a méhészeti vándortanári intézmény, megfelelő szaklapok e mellék gazdasági ágak fejlesztése szolgálatában hatékonyan működnek.

Kitűnő talajunk gyümölcstermelésre alkalmas jóformán parlagon heverő területeink, gazdag virá-nyunk, népünk nyomorúságos anyagi helyzete s eddigi jóformán öntudatlan haladásunk s azon körülmény, hogy a hasznót hajtó kertészet és méhészet sok ismeretet igényel — indít arra, hogy felhívjam jelenleg kicsinyben vagy nagyban zöldség, gyümölcstermeléssel s méhészettel foglalkozó termelőinket s e foglalkozásokra hajlammal bíró művelt közönségünket arra, hogy alakítsunk Kézdi-Vásárhely és vidékére kiterjedőleg egy kertészeti és méhészeti egyesületet. Szövetkezzünk, hogy úgy a kertészettel, mint méhészettel kapcsolatban álló érdekeinket lépésről-lépésre önmagunk előnyére, valamint ezen mezőgazdasági ágak fejlesztésére öntudatosan kibontakoztassuk. Saját méhésünk, kertésztünk mellett létesítsünk vidékünk legalkalmasabb helyein részvénytársulatokat, mint azt legjobban Temesvár és Győr városok tették mintaműködés, konyhakertészetet és mint gyümölcsös, továbbá leendő egyesületünk kezében egy zöldség és gyümölcs konzervgyár létesítésére tegyük meg az előkészületet. Addig is hogy e nemű termékünk fölsőlegét forgalomba hozzassuk, egyesületünk útján folyunk be.

Nem áldozat hozatalról van szó; hanem önképzésünkről nevezetesen arról, hogy legyen egy olyan egyesületünk, hol helybeli és vidéki kertészettel vagy méhészettel foglalkozó egyéneink felolvasások, szakmunkák, gyűjtemények ismereteinek kicserélése útján megszerezhessek azon ismereteket, melyek segítségével e nemű munkásságukat öntudatosabb, eredményesebb és kellemesebb tehetik. Egyesületünk útján folynánk be a befásítandó területek talajának kikémlése tervének elkészítésére a modern méhészkedés terjesztésére. A földolog, hogy e téren a szükséges szakszerűséget s a követendő helyes irányt művelt közönségünk jelölje meg s az öntudatos haladás és fejlődés lépéseit, mint az máshol is van, az rakja le.

A méhészeti egyesület megalkotásához előírt-nál városunkból és a vidékéről a szükséges tagok jelentkeztek, kik külön a kertészeti egyesület tagjai kívánunk lenni Szabó József tanító urnál jelentkezzenek. Évi tagdíj 3 korona lesz. Ezért kiki megkapja a maga kertészeti vagy méhészeti lapját egy teljes évre.

E három koronából még megmarad egy korona, ezzel az egyesület speciális céljához járulunk hozzá. Nevezetesen ahhoz, hogy minden 2—3 hónapban alkalmas időben egy kertészeti és egy méhészeti előadást tartunk s ehhez a szükséges szakmunkákat beszerezzünk. Ebből szereznek be a legújabb méhészeti eszközöket a különféle gyümölcsnemek viasztatait, s ezek számára egy alkalmas szekrényt, a melyet valamelyik iskolánknak egy alkalmas helyiségében helyeznénk el, hol az előadásokat, gyűléseinket, összejöveteleinket is tartanók. Ahhoz, hogy képzett kollé szakismeretekkel bíró egyének leendő

egyesületünkben előadásokat tarthassanak, s azok fáradságait is honorálhassuk remélhetőleg megyei gazdasági intéző köreink támogatását is megfogjuk nyerni.

Nincs, nem lehet okunk kételkedni abban sem, hogy dr. Sinkovits Ottó, megyei gazdasági bizottságunk érdemes előadója e nemű törekvéseinkben, mint vidékünk első gazdája ne támogatna.

Rajta tehát úgy a kertészeti, mint a méhészet terén vannak gyakorlott előharcosaink, szövetkezzünk. Erőnk összehozása kifejtésével önmagunknak is kellemes és hasznos szórakozást biztosíthatunk, de a mellett gazdasági fejlődésünkhöz egy régen nélkülözött alapot rakhatunk le.

Vidéünk egészséges gazdasági fejlődéséhez az impurust városunktól várja.

A mit eddig külön-külön széttagolva egymástól elszigetelve e téren cselekedtünk tegyük meg szövetkezve, egyesületet alkotva ezután, hogy nemcsak önmagunknak legyen több hasznunk, de a közjólet terjedésére is befolyhassunk.

Ugy legyen.

Kiss Jenő,
polg. isk. tanár.

A Kézdivásárhelyi Takarékpénztárról.

— Az igazgatóság jelentése 1900-ról, —

Tisztelt közgyűlés!

A XXVIII-ik üzlet év bezártával hivatalos kötelességünknek ismerjük a t. közgyűlés előtt feltárni mindazon mozzanatokat, melyek az 1900. folyamán előforultak.

Ha a multa visszatekintünk a lezajlott üzletévet nem mondhatjuk minden tekintetben kedvezőnek. A mindnyájunk által ismert valóság gazdasági viszonyok óvatosságára intették az igazgatóságot is; intézetünk érdekeit a hitelkeresők fizetési képességének megítélésénél nagyon is figyelembe vettük; hozzájárult ehhez a kereskedelem- és ipar pangása: így nem fog feltűnő lenni, ha a forgalomban az eddigihez képest jelentékeny esőkkenés van.

Azonban a betéti osztály 152.813 korona 51 fillér emelkedése intézetünk szilárd állása a lakosság egy részének józan takarékosága mellett bizonyít.

Nem zárjuk el azon szomorú körülmény jelzése elől, hogy ez évben sokkal több váltót kellett perrel hajtatnunk, mint a megelőző években s még jelenben is jelentékeny nagy azon összeg, melyet törvényes úton kell behajtatnunk.

Mint hogy a forgalom esőkkenet, a betéti osztály pedig, mely után egész éven át 5%-os kamatot fizettünk, jelentékenyen növekedett, s a tiszta jövedelemből 11.501 koronával többet vont el, mint a múlt évben; az állami adónk is csaknem ezer koronával emelkedett, így nagyon is könnyen érthető, nyersjöveldmünk esőkkenésének osztalékunk kevésbéedése oka. Mindazon által örömmel jelentjük, hogy intézetünket, mint az alább felsorolandó kimutatásban is látható, semmi károsodás sem érte.

A nagy közönség érdekében annyi reménnyel és áldozattal épített gőzfürdők a múlt évben sem fizette ki magát, sőt 1237 korona 11 fillér többlet kiadást okozott, mit a kezelési költség számlán számoltunk el. A további ráfizetés kikerülése céljából, egy évi próba időre Luka János és nejének 1900. október 1-től kezdve 400 korona hasznabérért kiadtuk.

Kovácsnán a Lőselei-féle szilárd anyagból épült két üzlet helyiségből és megfelelő lakásból, gazdasági épületből álló piaczori házat özv. Párján Lajosné esőkdtömögéből három darab földdel együtt, miután jelzálogilag érdekelve voltunk, igazgatóságunk vette át, s a 3 darab föld eladása után nevezett épület 16.119 korona 71 fillér árban birtokunkban van 960 korona évi hasznabérért hoz.

A városunkban létesített polgári leányiskola javára tett tizezer koronás alapítvány utolsó részletét 2000 koronát ez évben kifizettük.

A felszaporodott munkák tisztviselőinket annyira igénybe vették, hogy kénytelenek voltunk az eddig ideiglenesen alkalmazva volt Diénes Kálmán könyvelői gyakornokot 1200 korona évi fizetéssel mint segéd könyvezetőt állandósítani.

A veszteség, szomorú érzetével jelentjük, hogy igazgatóságunk egyik legbuzgóbb tagját, Benkő

Sándort, kiragadta sorainkból a kérlelhetetlen halál. Egyike volt ő mindig azoknak, kik a nemzetgazdaság elveit, az intézet érdekeit hiven betartva munkált a közjólét emelésén. Múltó azért, hogy gyászos elhunyt felett jegyzőkönyvileg is fejezzük ki részvétünket. A gyászoló család által az ő nevének és emlékének megörökítésére ez évi igazgatói jutalékból tett 871 korona 80 fillér alapítványt, az örökösök ohaja szerint takarékpénztárunknál a következő cizókra helyezzük el.

1. 271 korona 80 fillér, mely kamataival 300 koronára nevelendő: a közdivásárhelyi róm. kath. gymnasium tanulói könyvbeli megjutalmazására;

2. 200 korona a közdivásárhelyi ev. ref. kepeváltási alap javára;

3. 200 korona a közdivásárhelyi polgári fiu- és leányiskola tanulói könyvbeli megjutalmazására;

4. 200 korona a közdivásárhelyi állami fiu- és leányiskola tanulói könyvbeli megjutalmazására; mely alapítványok a takarékpénztár által kezelendők és kamatai minden év végével az illetékes igazgatók nyugtájára kifizetendők.

Kötelességünknek ismerjük a t. közgyűlés tudomására hozni, hogy alapszabályaink 71. § sa értelmében a intézet fennállása az alakulástól kezdve 30 évre van meghatározva, mely határidő 1902. év végével lejár. A múlt és jelen közgazdasági, kereskedelmi viszonyok az intézet további fennmaradását, fokozatos fejlesztését nemcsak igénylik, hanem kötelességünk is teszük. Ebből kifolyólag kérjük a t. közgyűlést, hogy az alapszabályok átdolgozása és a tovább teendőkre nézve egy javaslat készítése vegett jelen gyűlésből egy szűkebbkörű bizottságot küldi jön ki azon utasítással, hogy munkáját a jövő közgyűlésre terjessze be.

Az igazgatóság, felügyelő-bizottság és intézeti ügyésznek megbízása lejárván, mindön a bennünk helyezett bizalmat megköszönjük: kérjük az új választást a hátra levő két év tartamára elrendelni s keresztül vinni.

VIDÉK.

Levelezés.

Lemhény, 1901. febr. 11.

Folyó hó 10-én Lemhényben a helybeli tanítói-kar a „Ferencz-József Tanítók Háza” javára fő-tisztelendő László József róm. kath. plébános ur védnöksége alatt műsorral összekötött táncmulatságot rendezett.

A magasztos cél, a nemes intenció, mely derék tanítóinkat e mulatság rendezésére indította, teljesen eléretett s ama humánitárius; „érezni marandóbb” alkotáshoz, bár porszemmel is, de hozzá járult, annak létesítését előmozdítani igyekezett, annak felállításában részt követett és nyert magának! A szép számmal egybegyűlt község méltányolta is ome nemes törekvést, zsufoltig töltve meg a különben szűk, de esinynyal földszített tánctermet.

A műsor első pontját a Fő-tisztelendő védnök ur megnyitó beszéde képezte, Rövid, de lendületes beszédben rámutatott arra, hogy mily nemes misztiozt van hivatta teljesíteni a „Tanítók Háza”; remek frappáns hasonlataival meggyőzte a szépszámu közönséget arról, hogy hol és mikor ily humánus cél elérése vezet valamely testületet, ott és akkor nem szabad hiányoznia a közönség támogatásának, pártfogásának sem, mert eszméket, szép eszméket valószínű, alkotásokat, marandó alkotásokat teremteni csak együttes erővel, együttes odaadással, fáradozással lehetséges!..

Élénk tapsvihar és éljenzés követte a szép megnyitó beszédet, mely egyszersamin tanítóinknak biztatóul intőül szolgált a jövőre nézve is aziránt, hogy ha nemes törekvéseiknek teljesebb megvalósítása körül talán még hathatósabb buzgalmat fejtenének ki, úgy humánus aspirációjuk érvényesülése fölött aggódniok legkevésbé sem szabad!...

A megnyitó beszéd elhangzása után a tanítói-kar énekelt el a „Hymnust”, mely mintegy találó visszahangja volt a hazafias, puritán nemzeti magyar szellemben elmondott beszédnek.

E szép dal előnéklésével a Szántó Vitus által tartott humoros felolvasás következett, melyet tánc-rovatunkban egész terjedelmében közölni fogunk.

Ugy a népdal egyveleg, valamint a „Varázsvi-

rág” című kettős dal felvilanyozólag hatott a közönségre, csak azért, hogy aztán elkészülhessen a szomorú költeményre, melyet Szabó Antal tanító oly közvetlenül átérzve adott elő. Nem egy kedélyes perczet szerzett, a Veres Ilona k. a. és Bene Sándor tanító által eljátszott dialog, melyet a közönség élénk tapssal jutalmazott meg.

A műsor utolsó pontját képező induló, melyet ugyancsak a tanítói-kar énekelt el, mintegy jelezte azt, hogy most már ütött az óra, a csárdások, négyesek órája, hol aztán a szívek, a szerelmes szívek tartanak egymásnak hallgatag, de azért érthető, előadást!...

Sajnos, hogy a különben buzgó rendezőség, részint fizikai idő, részint pedig technikai segéderők hiánya miatt, több oly intézkedést nem lehetett meg melyek a közönség könyelmét nagyobb mértékben biztosították volna, azonban ígyis a szép számu vendégek csak a reggeli órákban távoztak el, sok kedves emléket vive magukkal a szerény mulatságból, melyért az érdem, az elismerés tanítóinkat illeti meg, kik szeretett, derék védnökük hathatós támogatása mellett elérték azt, hogy ama nagy, szép és az egész ország tanítóit érdeklő alkotáshoz saját szerény tehetségükkel hozzá járultak, az eszmét s annak valószínűsítését — bár csekély mértékben is, de elősegítették!..

S'an-To(y).

Egy ezüst-menyegző.

Kézdíszentlélek, 1901. febr. 14.

Ritka szép ünnepélynek volt tegnap tanuja Kézdí-Szentlélek. Ez ünnepély tulajdonképen csak egy család volt s mégis részt vett benne az egész község lakossága. Igen, mert az ünnepély hőse: Tamás Elek volt községi bíró, a kinek 25 éves multja össze van forrva szorosan e község fejlődésével, haladásával s így egészen természetes, hogy eljött a község apraja-nagyja arra a megható ünnepélyre, melyet a derék férfi s neje Pál Veronika 25 éves házasságuk jubileumára családjuk rendezett.

Az ünnepély a r. kath. templomban kezdődött, mely zsufolásig telve volt a közönséggel. Markaly Antal mondott misét, melynek folyamata alatt a 25 éves házaspár meggyönt és áldozott s áldást kapott a buzgó lelkesztől. Tamás Dávid osdolai plébános, az ünnepelt testvére mondott ezután egy szívből a szívhez szóló alkalmi szép beszédet, méltatva Tamás Eleknek a község életében kifejtett működését, de különösen családi érdemeit. Az isteni tiszteltet után 16 kocsival ment a vendégsereg a családi tűzhelyhez, hol 40 teritőü ebéd várta az ünneplőket. Itt számos szép pohárköszöntőben adtak kifejezést a derék házaspár iránti tiszteltetnek és szeretetnek. Borea Miklós járásbíró, Szabó Sándor, György Béla, Tamás Dávid, Kerezi Albert, Pál Péter s még igen sokan, mindaddig míg a tánczra — mely reggelig tartott — nem került a sor. Az ünnepélyt nemeslelkű eszelekdedtel fejezte be az ezüst menyegzős pár, melyet felemlíteni kelves kötelességemnek ismerem. Két alapítványt tettek a helybeli szegény-alapra és az iskolás gyermekek tankönyvekkel való ellátására. Az alapítványok összege 100—100 K. Nem nagy, de méltó arra, hogy a nyilvánosság is tudomást szerezzen róla s hogy megörökítse azt a lelkes közügyi munkásságot, melyet Tamás Elek e községben 18 éven át főbíró, iskolászéki és egyháztanácsi, adó-kivető bizottsági tag, községi képviselő s Háromszék-vármegye törvényhatóságának tagja s mint a szabadelvű párt kézdí választókerületi bizottságának egyik legtevékenyebb tagja, alelnöke kifejtett. Soká éljen e község s családja boldogítására.

—a—ly.

Irodalom.

Előfizetőimhez. Tisztelettel kérem mindazokat, kik tőlem előfizetési ivatek elfogadni s előfizetők gyűjtésére vállalkozni szívesek voltak, méltóztassanak az ivatek az előfizetési összegekkel együtt legkésőbb február hó 23-ig lemhényre czimezve posta útján hozzám juttatni, hogy így a sajtó alóla napokban kikerülő elbeszélés kötetem száma és hova küldése iránt tájékozva lehessenek. Lemhény, 1901. február hó 15-én. Szántó Vitus.

KÜLFÖLD.

Az angol-bur háború.

Botha győzelme. London, febr. 13. Pretóriából jelentik e hónap 9-éről: Botha tábornok 2500 burral fényes eredményű támadást intézett Bothwell mellett Smith-Dorrien dandára ellen. Az angolok hat óráig tartott harc után, miután közülök 29 meghalt, 47 megsebesült és 22 fogságba esett, visszavonultak. A burok közül négy parancsnok és husz katona meghalt és több mint ötven megsebesült.

Ostromállapot Madridban.

Madrid egész lakossága forrongásban van, a város nap-nap után óriási botrányoknak szolgál színhelyéül. Midőn tegnap a karlista párti Caserta párti Caserta gróf, három leányával együtt, Don Carlos esküvőjére hajtatott, a pályaudvarról a város felé menet hatalmas néptömeg fogta körül hintóját s fenyegetőleg kiabált feléje:

— Le a hazaárulóval!

— Veszzen a cuenai hóhér!

(Midőn Caserta gróf Cuenát bevette, katonái vad kegyetlenséggel bántak az ostromlottakkal.)

A rendőrség alig bírta szétverni a lázangókat, kik a jezsuiták ablakait is bevették.

A spanyol minisztérium beadta lemondását. Madridban kihirdették az ostromállapotot.

Don Carlosnak tervezett esküvőjét a zavaros állapotok folytán későbbre kellett halasztani.

A pestis Fokvárosban.

A kormány elhatározta, hogy hivatalosan értesíti az idegen hatóságokat, hogy Fokvárosban fölépett a pestis. A kikötőben 3 új pestis-eset fordult elő. Ideiglenes katonai kórházat létesítettek.

Az „Országos gazdasági munkás és cseléd segély-pénztár” érdekében.

Az országos gazdasági munkás és cseléd segély-pénztár ismertetése érdekében Háromszék-megye gazdasági bizottságától vettük és adjuk a következő felhívást.

Az utóbbi néhány évtized alatt alig lett humánusabb intézmény, üdvösebb cselé szolgálatára alapítva, mint az országos gazdasági munkás és cseléd segély-pénztár.

Hogy ezen intézmény humánus cseléjának teljesen megfelelően mindenek előtt szükséges, hogy a gazdasági munkás és cseléd osztály, kiknek érdekében alkotott; ismerje. Az ismeret terjesztésnek ezen körben legbiztosabb módja a szabad előadás; hol a hallgatónak módjában van az intézmény alapos megismerése kételeinek elosztatása végett, előadóhoz közvetlen kérdések intézése.

Ezen elvekből kiindulva a vármegyei gazdasági bizottság elhatározta, hogy az országos gazdasági munkás és cseléd segély-pénztár cseléjét, szervezetét és felvételi módjait a vármegye területén előadások útján fogja ismertetni. Törvényhatóságunk kiterjedésénél fogva annak minden egyes községben bizottságunk csak oly módon képes előadást tartani, ha a társadalmi tényezők földbirtokosok, gazdák, lelkesek, tanítók, jegyzők és előjárósági tagok segítségül jönnek és oly cselé előadások tartására jelentkeznek.

Jelentkezőknek a törvény és pénztár népszerű ismertetése megfog küldetni, melyből az intézmény teljesen megismerhető.

Felkérem ezen ügy iránt érdeklődéssel és rokonszenvvel levőket, hogy előadás tartása végett jelentkezni sziveskedjenek.

Jelentkezni lehet illetékes közigazgatási hatóság vagy közvetlenül ide intézett levél útján folyó hó végeig. Háromszék-vármegye gazdasági bizottsága nevében Seps-Szentgyörgyön, 1901. évi február 10-én.

Potsa József,
főispán, elnök.

Ujdonságok.

— Kinevezés. A m. kir. pénzügyi miniszter Sigmund Károly sepsiszentgyörgyi kir. pénzügyigazgatósági irodatisztet ugyanoda pénzügyigazgatósági irodavezetővé nevezte ki.

— Népváltoztatás. Csurulya Pál, szárazpataki illetőségű nagyajtai lakos, esendő őrzető, nevét belügyminiszteri engedéllyel „Ujvári”-ra változtatta.

— A papválasztási mozgalmak Kézdivásárhelyen már javában megindultak. Eddigélő a hívek — úgy látszik — két jelölt körül csoportosulnak és pedig: Szabó Jenő, az illyefalvi költő pap és Veres Károly, paplecei pap körül. Szó van még Janosó Lajos, marosújvári papról is elég komolyan, de hogy a többség ki mellett fog csoportosulni, az itt nálunk jóformán csak a választás napján lesz tudható, mely elé nagy érdeklődéssel nézünk.

— Népszámlálás. Az orbai járásban most megejtett népszámlálás szerint a járás lakossága 10 év alatt 2267 személylyel szaporodott. A legnépesebb község Zágón, a melynek 3700, Bárkánytelep-pel és Kocsánpusztával együtt 4964 lakosa van. Utána jön Kovászna, mely a telepekkel együtt 4153 lakossal, majd Papolez, a mely Gyulafalva és Kommandó telepekkel együtt 3104 lakossal bír, míg Gelenczének 2797, addig a logkisebb Petőfalvának 333 lakosa van. Kevesebb a lakosa, mint 10 évvel ezelőtt volt, a következő községeknek: Barátosnak 31, Haralynak 22, Kőrösnek 19, Pákénak 47, Pávának 29, Petőfalvának 33 és Tamásfalvának 3 lélekkel.

— Halálozás. Toezaer Hugó, m. kir. honvéd százados neje, sz. Körispataki Kálmán József, mult hétfőn, Kolozsvárt, hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. Halálát férjén kívül leánya: Vilma férjezett Szimits Tivadarné, s fiai Károly körjegyző és Ödön kolozsvári főszolgabíró gyászolják, Temetése, — melyet Pál István apátkanonok végzett — nagyrésztét között mult szerdán mont végbe.

— Borzasztó öngyilkosság. Giráncsi István bikfalvi lakos gyógyíthatatlan gyomor betegségben szenvedett már 4 év óta s e miatt nagyon elkésredhetett, mert iszonyu tette határozta el magát, csak hogy szenvedéseitől megmeneküljön. Lefeküdt a padlóra fejét egy tekenőre tette s egy hosszú konyhakést egy darab fával belevert a hasába. Hozzá-tartozói már a halállal tusakodva találták meg iszonyu helyzetében, a melynek következtében a szerencsétlen, özölját csakugyan elérte: a halál megváltotta súlyos földi szenvedéseitől.

— Két alapítvány. Kökőssy Károly ügyvéd, s a kézdivásárhelyi kiegészítő takarékpénztár boldogult elnökgazgatója emlékének megörökítésére, neje szül. Kónya Vilma urhölgy, a kézdivásárhelyi jótékony nőegyesület polgári leányiskolája s a létesítendő kereskedelmi alsófoku iskola alapja növelésére 150—150 koronás alapítványokat tett, a kiegészítő takarékpénztár kezelésére bízván azokat. A nemes tett önmagában hordja a legméltóbb elismerést.

— Az influenza áldozatai. Budapesten a napokban három kiváló férfi lett az influenza áldozata: Dr. Jekelfalussy József, az orsz. statisztikai hivatal igazgatója 51 éves, Szabó Károly főváros tanácsos 45 éves és Bara Lajos kir. táblai bíró 48 éves korában.

— A difteritisz Zabolán föllépett s bár még nem járványszerűen, de szörványosan uralkodik s több áldozatot is szedett már a gyermekek közül.

— Tűz volt is Jét Kézdivásárhelyen f. hó 15-ére virradó éjjelen, 1 és 2 óra között rémes harangkon-gatás öbrasztette föl a lakosságot éjjeli nyugalmából. A tűz szerencsére a városon kívül, a vasut környé-kén volt s így a lakosság nyugalma hamarabb visz-szatért. Benkő István és özvegy Nagy Lajosné szesz-gyárosok tulajdonát képező több nagy szalmakazal lett a lángok martalékává, miután oltásról — szél is lévén — szó sem lehetett.

— Hazánk legnagyobb városai az új nép-számlálás szerint a következők: 1. Budapest: 729,333 lélek. 2. Szeged: 104,007 lélek. 3. Szabadka: 83,840 lélek. 4. Debreczen: 73,417 lélek. 5. Pozsony: 61,944 lélek. 6. Hódmezővásárhely: 61,200 lélek. 7. Zágráb: 57,930 lélek. 8. Kecskemét: 56,997 lélek. 9. Arad: 53,833 lélek. 10. Temesvár: 50,860 lélek. 11. Kolozsvár: 50,000 lélek. 12. Nagyvárad: 47,645 lélek. 13. Pécs: 42,423 lélek. 14. Ujpest: 41,179 lélek. 15. Miskolc: 41,100 lélek.

— Albisi Eczken Sándor. E név viselője nagyszerű tettével a legnagyobb hazafiak sorába lé-pett. Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter hétfőn a képviselőházban bejelentette, hogy Albisi Eczken Sándor, torda-aranyosmegyei Maros-Ludas község határában levő ezerháromszáz holdas birtokát föl ajánlotta az államnak olyan czélzattal, hogy oda mun-kás magyar népet telepítsen az állam és ezen nagy értékű, de általa szerény módon becsült birtok után, míg ő életben lesz, neki csak öt százalékot fizes-sen az államkincstár, az ő halála után pedig marad-jon teljese — ingyen a nemzeté a föld. Intézkedett továbbá arról is, hogy halála után a neki járó öt szá-zalékot fizesse oly czélból, hogy az ekként begyü-lendő és tőkésítendő összegből a magyar földmives-osztály részére, telepítési czélokra újabb birtokokat vásároljanak. Az 1300 hold, melyet Albisi Eczken Sándor telepítési czélokra adományozott, lelke a mezőségnek, első osztályu föld és szakértők állítása szerint egy félmillió koronát ér.

JÓTÉKONYSÁG.

Kenyér a szegényeknek.

— Január hónapi beszámolás „Szent Antal kenyere”-ről. —

Tamásy Imre r. k. lelkész.

Midőn a „Székelyföld” f. é. 8., 9., 10. és 11. számaiban a városunkban megalakult és áldásosan virágzó kenyeres intézményről a nagyközönség előtt beszámolni szerencsés lehettem, hogy a szegények ügye iránt ébredő emberbarátok ezután is időről-időre az elért eredményekről maguknak tiszta képet alkothassanak, havonként ezen rovat alatt nyilvá-

nosan elszámolok úgy a bevételekről, mint a ki-adásokról is. Tehát:

A jelen 1901. évi. január havában az összes bevétel: 153. K. 23 f., és pedig: áthozat 1900. évről: 60 K. 79 f., jan. 8-án a templomi gyűjtőperselyből 23 K. 19 f., 15-én 10 K. 50 f., 22-én 12 K. 3 f., 29-én 12 K. 86 f. Január 1-től 31-ig az üzletekben elhelyezett perselyekből összesen: 33 K. 86 f. és pedig: Bartha Gyula 1 K. 64 f., öz. Császár Lu-kácsné 3 K. 20 f., Dávid Antal 2 K. 81 f., Dávid Gyula 3 K. 20 f., Ifj. Dávid István 7 K. 72 f., Do-bál Lajos 3 K. 70 f., Fejér L. Fiai 1 K. 6 f., Finta Albert 1 K. 10 f., Gyárfás Károly 76 f Kovács Ferencz gyógytár 86 f., Oroszfalvi iskola 3 K. 41 f., Száva Dávid 2 K. 80 f., Turóczi István 80 f., Veres Sándor 80 f.

Kiadás: január hó 5-én 75 klg. kenyér-, 27 klg. főzliszt és sütés 19 K. 63 f., 12-n 75 klg. kenyér, 30 klg. főzliszt és sütés 20 K. 20 f., 19-én 75 klg. kenyér-, 30 klg. főzliszt és sütés 20 K. 20 f., 27-én 75 klg. kenyér-, 27 klg. főzliszt és sütés 19 K. 63 f., jan. 9-én két szegény számára tűzifa: 2 K. 40 f., vagyis a kiadások összege: 82 K. 6 f. Marad január hóról február havára kenyérpénz 71 K. 17 f.

Kiosztottunk ismét hetenkint kedden 50 - 50 drb 2 kilogrammos fehér kenyeret és 27—30 klg. főzliszt-tet 3—3 kilós zacskókban 60—60 szegény között, va-gyis összegezve: január havában 200 drb kenyeret 400 klg. súlyban és 114 klg. főzlisztet. Ötszegény a hó folyamán különféle ruhadarabokat: alsó felső ruháimut, lábbelit stb. is kapott. Kettőt pedig tűzfával segítettünk.

Végül legyen szabad megjegyeznem azt is itt, hogy a mint a rendesen segélyezett szegények név-jegyzékéből kitűnik, ha a családtagokat is, a kik természetesen szülőikkel együttélnek, a segélyezet-tek közé számítjuk, hetenkint 128-an élvezik ezen kenyeres intézmény áldásait.

Hirdetések.

Kiadó lakás.

Kézdi-Vásárhelytől, az újuton, a Fülöp Józsiás-fele

lakásnak

fele része udvar és hozzá való kerttel kiadó. Értekezhetni lehet: öz. Fülöp Józsiásnéval.

(19. 2—3.)

Sz. 4278/900. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kézdivásárhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dimián Konstantin és neje végrehajthatóknak Olteán György és neje végrehajtást szenvedett elleni 588 korona tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében, a kézdi-vásárhelyi kir. törvényszék területén lévő, Sósmező községben fekvő, a sósmezői 103. sz. tjkvben foglalt 165. hrsz. egész ingatlanra 22 korona, 248/2., 249. hrsz. egész ingatlanra 413 korona, a 325. sz. tjkvben 473. hrsz. egész ingatlanra 13 K., a 327. sz. tjkvben 706. hrsz. egész ingatlanra 99 K., a 742. hrsz. egész ingatlanra 11 K., a 23. sz. tjkvben foglalt 585. hrsz. egész ingatlanra 22 K., a 22/2., 23/2. hrsz. ingatlan 1/4 részére 912 K. 40 fillér ezennel megállapított ki-kialtási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingat-lanok az 1901. évi márczius hó 9-ik napjának d. é. 9 órakor Sósmező község házájának megtartandó nyilván-os árverésen megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át kész-pénzben, vagy az 1881. évi LX. t. e. 42. §-ában jelzett árfolyommal számi-tott és az 1881. évi december hó 1-én

3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékké-pes értékpapírban a kiküldött kezé-hez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. e. 170. §-a értelmében a bánat-pénznek a bíróságnál előleges elhe-lyezéséről kiállított szabályszerű el-ismervényt átszolgáltattani.

A kir. törvényszék, mint tlkvi ha-tóság.
Kézdi-Vásárhelytől, 1900. nov. hó 15-én.
(20. 1—1.)
Vajna,
kir. tvszéki bíró.

A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment Capsici comp.
egy régi kipróbált háziszor, a mely már több mint 30 év óta megbízható be-dörzsölésül alkalmaztatik köszvény-nél, csúznál és meghűléseknél.
Intés. Silányabb utimutak miatt be-vásárláskor mindig figyelem-mel legyünk a „Horgony” védjegy-re és a „Richter” czéjegyzésre.
80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgy-szólvan minden gyógyszerárban kap-ható. Forgattár: Török József gyó-gyszerész Budapesten.
Richter F. Ad. és társa,
csész és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt.

THIERRY A.
mell- és gyomor-balzsamát
(a melyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)
az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható **zöld**, a törvény-széknel bejegyzett „apáca”-védjeggyel van ellátva. Földmulhatatlan szer minden **mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. külsőleg is ki-tűnően hat és sebet gyógyít.**
Egy próbátvegy bérmentesen 1 korona 40 fillér.
Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.
Thierry A. centifoliakenőcse
(csodakenőcsnek nevezik)
utólráhetetlen szívó erejű és gyógyíthatásu. Operá-ciókat a legtöbb esetben fölbálegessé teszi. E kenőcs-essel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csont-szut, utabban pedig egy 23 éves rákszerű bajt gyó-gyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyíthatásu min-denféle seb gyuladásánál.
Próbátvegy bérmentve 1 kor. 80 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldj meg.
Óvakodjanak utánaztoktól és kerülfek az eriektol-en, ugynevezett házi kenőcsöket s más effeleket.
Cim: A. Thierry, gyógyszerár és gyár a Védőangyalhoz, Pregrada, Pragerhof felé, a Dóli vasut mentén.
Prospektus ingyen és bérmentve.
E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes mü-velt államokban bejegyzett védjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.
Csak ezzel a tör-vényszék bejegy-zett védjeggyel valódi.

Isigese, Dordogne, Kopen-hága, fabrikált árma. Milánó, A. Bortoloni. Malmó, Sevrige, Apot. Lejonet. Nantes, Pharmacie O. Frodet. Nápoly, Palermo. Paris, Pharmacie française, 1 & 3, Place de la Repu-blique, Phar-macie Daproy, 11, Rue des francs Bourgeois. Prága, Béma. Corso, Agonzia del Policlinico. Roubaix, Pharmacie F. Gorrath. Sarajewo, Szeged, Temesvár. Triest, Volonco. Vienne, Zürich.

Ny. Ifj. Jancsó M.-nél Kézdi-Vásárhelytől.